Pneumatické rychlospojky a rozvody stlačeného vzduchu

Celomosazná pneumatická rychlospojka (zásuvka) EURO DN 7,2 s vnitřním závitem G 1/2" (Tvardy / GEKO T00278)

Model: GE1222_T00278 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Profesionální celomosazná jednoruční pneumatická rychlospojka (zásuvka se zpětným ventilem) Tvardy T00278 standardního evropského profilu EURO (DN 7,2) s vnitřním připojovacím závitem G 1/2" (GW 1/2") a šestihranem pro klíč, určená pro výstupy velkých dílenských kompresorů, nástěnné rozvody stlačeného vzduchu a úpravné jednotky.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu	GE1222_T00278 (Tvardy / GEKO T00278)
Typ armatury	Pneumatická rychlospojka — zásuvka s automatickým uzavíracím ventilem
Připojovací závit	Vnitřní válcový závit G 1/2" (GW 1/2" — samice / Female)
Pneumatický profil	Standard EURO (DN 7,2 mm — nejrozšířenější evropský dílenský profil)

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu	GE1222_T00278 (Tvardy / GEKO T00278)
Typ armatury	Pneumatická rychlospojka — zásuvka s automatickým uzavíracím ventilem
Připojovací závit	Vnitřní válcový závit G 1/2" (GW 1/2" — samice / Female)
Pneumatický profil	Standard EURO (DN 7,2 mm — nejrozšířenější evropský dílenský profil)
Materiál těla a objímky	Masivní soustružená mosaz (CuZn — BRASS) odolná korozi z kondenzátu
Ovládání	Jednoruční (One-Hand) — zasunutí vsuvky bez nutnosti stahovat objímku
Maximální pracovní tlak	max. 16 bar (230 PSI); běžný dílenský provoz 6–10 bar
Rozsah pracovních teplot	-20 °C až +80 °C (těsnění z olejivzdorného elastomeru NBR)
Médium	Stlačený vzduch (čistý i olejovaný) a neagresivní technické plyny
Montážní šestihran	Integrovaná šestihranná matice ve spodní části pro utažení plochým klíčem
Balení	1 ks mosazné pneumatické rychlospojky v blistru Tvardy
ZÁKAZ použití	ZÁKAZ použití pro hořlavé plyny (propan-butan, acetylen), kyslík a hydrauliku!

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Drážkovaná posuvná mosazná objímka** – Stažením vzad uvolní pojistné kolíky/kuličky a odpojí pneumatickou vsuvku
- **2. Tělo rychlospojky z masivní mosazi** – Nerezaví vlivem vzdušného kondenzátu ze vzdušníku kompresoru
- **3. Vnitřní automatický zpětný ventil** – Po vytažení vsuvky okamžitě uzavře únik stlačeného vzduchu z rozvodu
- **4. Olejivzdorné těsnění sedla NBR** – Zajišťuje 100% těsnost kolem čela zasunuté vsuvky EURO DN 7,2
- **5. Věnec kalených aretačních kuliček/kolíků** – Pevně uzamyká vsuvku pod tlakem proti vystřelení hadice
- **6. Spodní připojovací vnitřní závit G 1/2"** – Našroubuje se na vnější 1/2" závit kulového kohoutu, filtru či potrubí
- **7. Šestihranná montážní základna** – Umožňuje bezpečné dotažení stranovým klíčem bez deformace objímky!
- **8. Nerezová vratná pružina objímky** – Zaručuje okamžité zaskočení vsuvky při jednoručním zasunutí
- **9. Vnitřní pružina zpětného ventilu** – Dotlačuje uzavírací kuželku do sedla i při nízkém zbytkovém tlaku
- **10. Kalený pojistný kroužek čela** – Vymezuje chod posuvné objímky na těle rychlospojky

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

Ochranné brýle (EN 166) při rozpojování! – Při odpojení tlakové hadice vzniká zpětný ráz vzduchu a víření prachu — chraňte zrak!

Pevné přidržení odpojované hadice rukou! – Při stahování objímky VŽDY držte druhou rukou vsuvku hadice, aby nešlehla do obličeje!

Ochrana sluchu (EN 352) – Krátký odfuk stlačeného vzduchu při odpojení dosahuje vysoké akustické špičky

Odtlakování větve před montáží závitu! – Před našroubováním na G 1/2" rozvod VŽDY uzavřete kulový ventil a vypusťte tlak!

ZÁKAZ míření proudem vzduchu na osoby! – Stlačený vzduch může proniknout pokožkou a způsobit smrtelnou vzduchovou embolii!

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. PŘED MONTÁŽÍ SE UJISTĚTE, že potrubí nebo vzdušník kompresoru jsou zcela bez tlaku (0 bar)!
2. Ověřte, že protikus má vnější trubkový závit 1/2" a čisté nepoškozené závity.
3. Zkontrolujte čistotu vnitřního otvoru rychlospojky (žádné zbytky teflonové pásky či konopí nesmí vniknout do zpětného ventilu!).
4. Ověřte, že připojované vsuvky pneumatického nářadí odpovídají profilu EURO DN 7,2.
5. Nikdy nepoužívejte poškozenou rychlospojku, u které drhne posuvná objímka.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Vnější závit G 1/2" protikusu utěsněte PTFE teflonovou páskou nebo tekutým závitovým těsněním (první závit nechte volný, aby se útržek pásky nedostal do ventilu).
2. Našroubujte rychlospojku T00278 rukou a dotáhněte ji stranovým klíčem VÝHRADNĚ za spodní šestihran (nikdy nekleštěmi za posuvnou objímku!).
3. Natlakujte rozvod a zkontrolujte těsnost závitu i uzavřeného ventilu pěnotvorným roztokem.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Pro připojení hadice zatlačte vsuvku EURO DN 7,2 přímo do ústí spojky až do hlasitého zacvaknutí.
5. Pro odpojení uchopte hadici těsně u vsuvky pevně do dlaně, druhou rukou stáhněte mosaznou objímku vzad a kontrolovaně vsuvku vysuňte.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Pravidelně odkalujte vzdušník kompresoru a používejte filtr-odlučovač kondenzátu, aby do rychlospojek nepronikala rez a kal z potrubí.
Pravidelně	Občas kápněte do ústí rychlospojky a pod posuvnou objímku 1–2 kapky čistého pneumatického oleje (ISO VG 32).
Pravidelně	Při zjištění úniku vzduchu přes opotřebené těsnění NBR rychlospojku vyměňte za novou (po odtlakování rozvodu).

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Rychlospojka po odpojení hadice syčí z ústí	Špona nebo útržek teflonové pásky pod kuželkou zpětného ventilu	Odtlakujte větev, spojku demontujte, vyfoukejte opačným směrem čistým vzduchem a kápněte pneumatický olej
Únik vzduchu kolem zasunuté vsuvky nářadí	Poškrábaná/opotřebená levná vsuvka, neshodný profil (např. Orion/ISO B) nebo ztvrdlé těsnění	Používejte kvalitní kalené vsuvky profilu EURO DN 7,2 bez vrypů na čele
Únik vzduchu v závitovém spoji G 1/2"	Nedostatečné utěsnění válcového závitu G 1/2"	Odtlakujte rozvod, vyšroubujte spojku, očistěte závit a nově utěsněte PTFE páskou

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO):	21946288
Výrobek a obchodní název:	**Celomosazná pneumatická rychlospojka (zásuvka) EURO DN 7,2 s vnitřním závitem G 1/2" (Tvardy / GEKO T00278)**
Typové označení / Model:	**GE1222_T00278** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení:	Celomosazná pneumatická rychlospojka (zásuvka) EURO DN 7,2 s vnitřním závitem G 1/2" (Tvardy / GEKO T00278)

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ISO 4414 (pneumatické tekutinové mechanismy — bezpečnostní požadavky)
- EN 12165

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.